



D 9

4-30-03

06-06-2003



O/File: 2181-1

Form PTO-1595 (Rev. 10/02)

RECORDATION FOR PATENT

102466476

DEPT. OF COMMERCE
Patent and Trademark Office

OMB No. 0651-0027 (exp. 6/30/2005)

Tab settings

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

CAMPBELL, Gilles

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: CARTOPELEX INTERNATIONAL INC.

Internal Address: _____

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:

Assignment Merger

Security Agreement Change of Name

Other _____

Street Address: 564, Martin Street

City: Nicolet State: Qc Zip: J3T 1C7
CANADA

Execution Date: April 8th, 2003

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: April 8, 2003

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

5,799,584

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Francois Martineau # 33072

Internal Address: _____

Street Address: 1440, Ste-Catherine St.

West, office 700

City: Montreal State: Qc Zip: H3G 1R8
CANADA

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40,00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

12:1110

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Francois Martineau # 33072

Name of Person Signing

Signature

April 16, 2003

Date

06/05/2003 EDOOPER 00000233 121110 579584

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 5

01 FC:0021 40.00 CH

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231

PATENT
REEL: 014128 FRAME: 0018

CESSION

Nous,

dont l'adresse postale complète est:

ayant conçu une invention intitulée:

pour laquelle nous avons un brevet américain

Et je,

dont l'adresse postale complète est:

étant intéressés à acquérir un droit, titre et intérêt dans et pour ladite invention ou lesdites inventions et dans et pour tout(tous) brevet(s) à y être obtenus.

Maintenant, dès lors, en considération de **un dollar** et autres bonnes et valables considérations, dont j'accuse réception par les présentes,

ASSIGNMENT

Whereas I,

CAMPBELL, Gilles

whose full post office address is:

1300, Grenade St. – Chambly, Quebec J3L 3C1

CANADA

have devised an invention entitled:

SKID RUNNERS

for which I have made a Patent Letter N° 5,799,584, dated September 1st, 1998, issued of patent application N° 08/563,037 dated November 27, 1995

and Whereas I,

CARTOPALEX INTERNATIONAL INC.

whose full post office address is:

564, Martin Street – Nicolet, (Quebec) J3T 1C7

Canada

are desirous of acquiring a right, title and interest in and to said invention or inventions and in and to any and all patents to be obtained therefor.

Now, therefore, in consideration of **one dollar** and other valuable consideration, the receipt of which is acknowledged,

Je,

CAMPBELL, Gilles

confirme avoir vendu, cédé et transféré et par les présentes vend et cède audit cessionnaire, à ses successeurs et cessionnaires,

- (a) ___ tout, ou
(b) ___ pour cent de tous les droits, titres et intérêts entiers dans les pays suivants:

_____ sur et dans ladite invention ou lesdites inventions telles que décrites dans ladite demande; aussi,

- (a) ___ tout, ou
(b) ___ pour cent de tous les droits, titres et intérêts entiers dans et sur tout brevet ou tous les brevets, redélivrance ou prolongements de ceux-ci à être obtenus dans ces pays pour ladite invention ou lesdites inventions, et toute demande divisionnaire, "continuation", "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire, qui pourraient être déposées pour ladite invention ou lesdites inventions dans ces pays; et j'autorise par les présentes l'institution émettrice autorisée à délivrer tout et tous les brevets pour ladite demande ou lesdites demandes audit cessionnaire.

J'accepte au surplus, sans aucune compensation pécuniaire de la part dudit cessionnaire autre que les dépenses pouvant être nécessaire au soussigné pour communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention ou auxdites inventions, y compris des preuves pour fins de procédure de conflit ou toute autre procédure, à tout moment où l'on pourrait me le demander; témoigner dans toute procédure de conflit ou tout litige, à tout moment où l'on pourrait me le demander; et exécuter et délivrer, sur demande, tous les documents légaux exigés pour rendre en vigueur l'une quelconque

I,

CAMPBELL, Gilles

have, and by these presents do hereby sell, assign and transfer unto said assignee, its successors and assigns,

- (a) XX all, or
(b) _____ per cent of all the entire right, title and interest in the following countries:

UNITED STATES

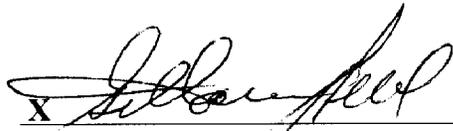
in and to said invention or inventions as described in the foresaid application; also,

- (a) XX all, or
(b) _____ per cent of all the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in these countries upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions in these countries; and I hereby authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

I further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned to communicate to said assignee, its representatives or agents, any fact relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested, testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my heirs, legal representatives, administrators and assigns.

des dispositions ci-haut mentionnées, et de la même façon obliger par ces dispositions mes successeurs, représentants légaux, administrateurs et cessionnaires.

Et je signe:

X 
Gilles CAMPBELL

In witness whereof, I have hereunto set my hand:

April 8th, 2003
date

Montreal, Quebec, CANADA
(ville\city) (pays\country)

Au jour et à l'année ci-haut mentionnés, s'est présenté:

On the day and year aforesaid, before me came:

Gilles CAMPBELL

que je reconnais comme étant la personne ainsi nommée et ayant ainsi exécuté la cession ci-jointe et reconnais qu'il l'a exécutée

to me known to be the person of that name mentioned in, and who executed the herein-annexed assignment and acknowledged that he executed it.

(signature du témoin)

X 
(signature of witness)

(nom du témoin en lettres moulées)

X CAETAN CRIMMARD
(name of witness in capital letters)

